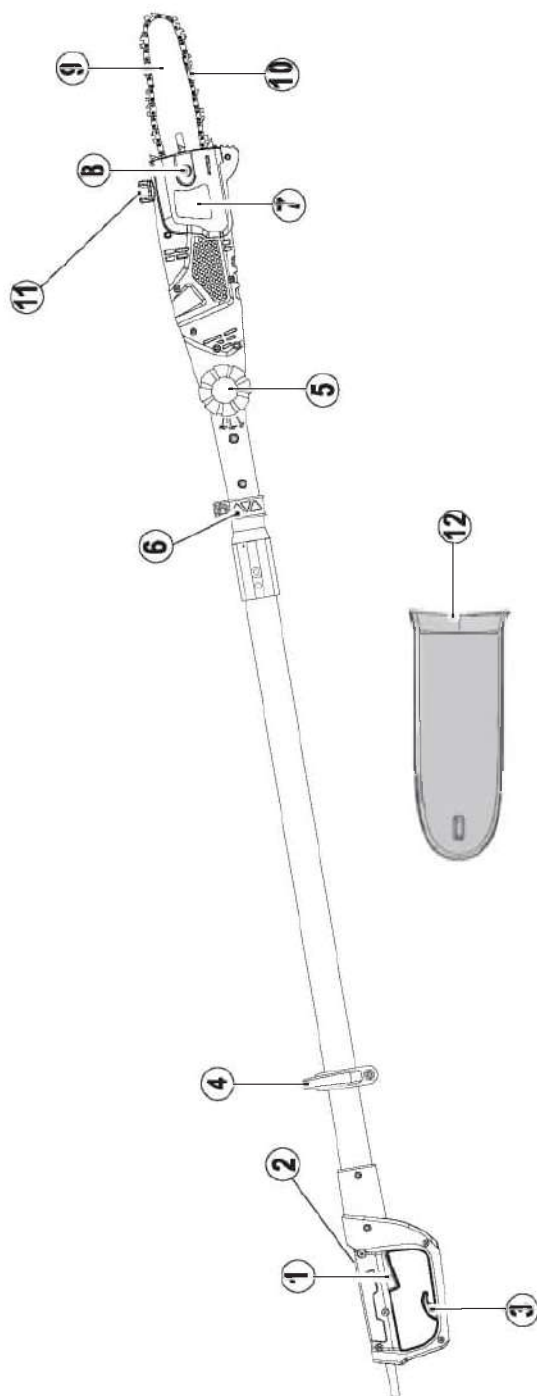
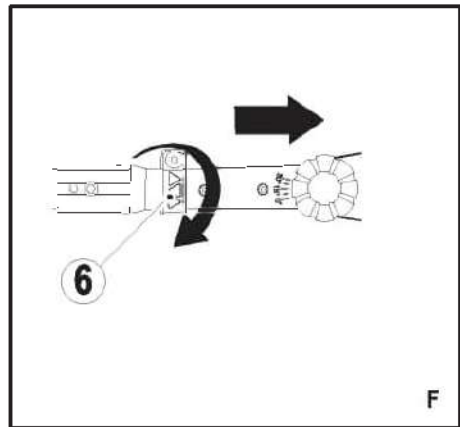
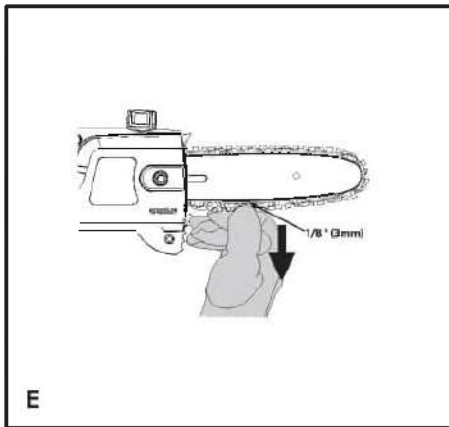
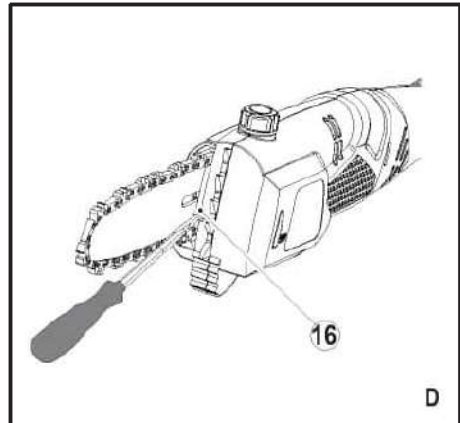
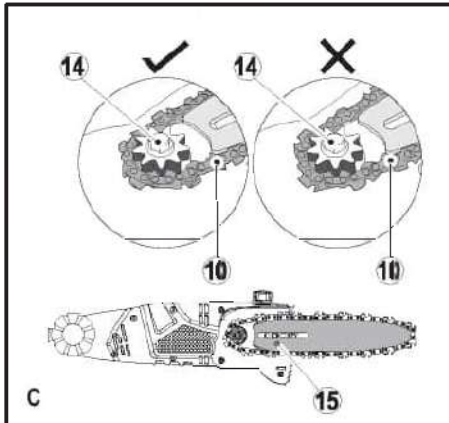
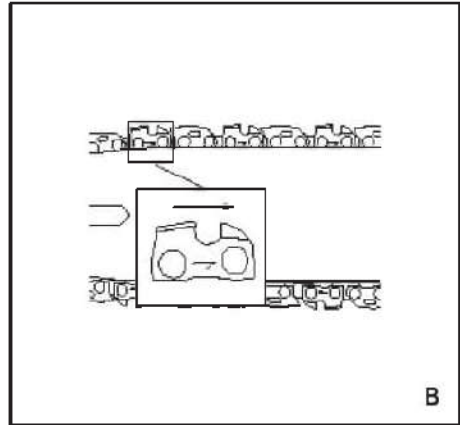
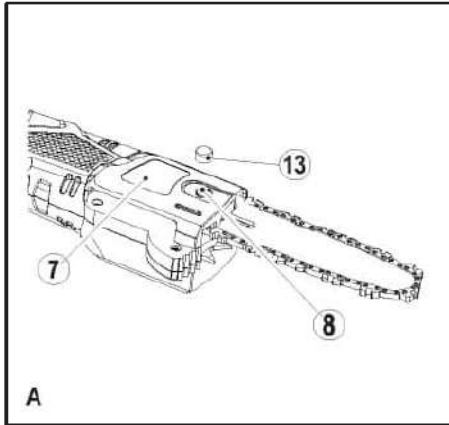


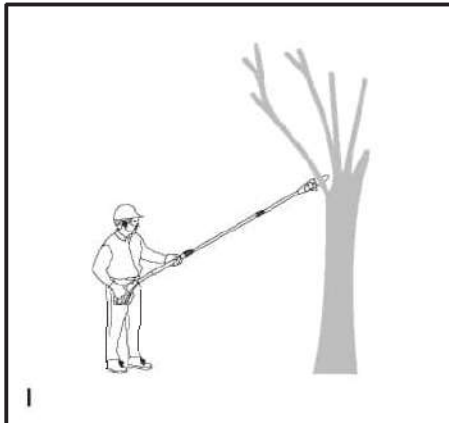
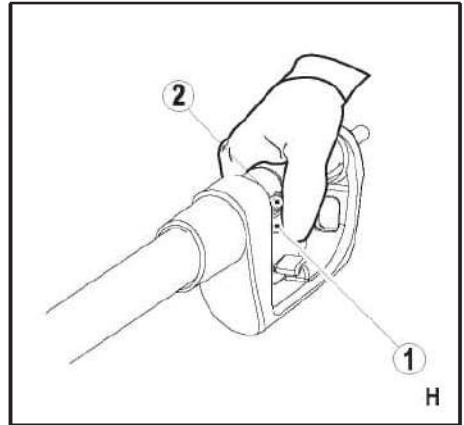
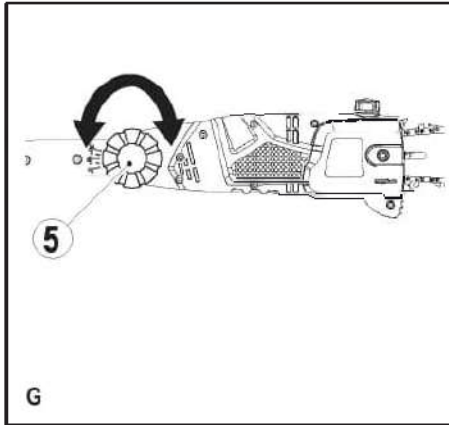


www.blackanddecker.eu

PS7525







Intended use

Your BLACK+DECKER pole pruner has been designed for pruning trees. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

ENGLISH

(Original instructions)

- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



Warning! Additional safety warnings for pole pruners.

The intended use is described in this instruction manual. Do not use the tool for purposes not intended; for example do not use the tool to fell trees. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ Wear close fitting and protective clothing including a safety helmet with visor/goggles, ear protectors, non-skid safety footwear, protective bib trousers and strong leather gloves.
- ◆ Always position yourself out of the path of falling branches.
- ◆ The safe distance between a branch to be felled and bystanders, buildings and other objects is at least 2 1/2 times the length of the branch. Any bystander, building or object within this distance is at risk from being struck by the falling branch.
- ◆ Pre-plan a safe exit from falling trees or branches. Ensure the exit route is clear of obstacles that would prevent or hinder movement. Remember wet grass and freshly cut bark is slippery.
- ◆ Ensure someone is nearby (but at a safe distance) in case of an accident.
- ◆ Do not use the tool while standing in a tree, on a ladder or on any other unstable surface.

- ◆ Keep proper footing and balance at all times.
- ◆ Hold the tool firmly with both hands when the motor is running.
- ◆ Do not let the moving chain contact any object at the tip of the guide bar.
- ◆ Start cutting only with the chain moving at full speed.
- ◆ Do not attempt to enter a previous cut. Always make a fresh cut.
- ◆ Watch for shifting branches or other forces that could close a cut and pinch or fall into the chain.
- ◆ Do not attempt to cut a branch when the diameter of the branch exceeds the cutting length of the tool.
- ◆ Keep the saw chain sharp and properly tensioned. Check the tension at regular intervals.
- ◆ Switch the tool off, allow the chain to stop and disconnect from the mains, before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
- ◆ Only use genuine replacement parts and accessories.
- ◆ Carry the pole pruner by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the pole pruner always fit the cutting device cover and dismantle it into its component parts. Proper handling of the pole pruner will reduce possible personal injury and injury to others.

Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the chainsaw which could result in serious personal injury.

Do not rely exclusively upon the safety devices built into your chainsaw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and / or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- ◆ **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles. With both hands on the chainsaw, position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chainsaw.
- ◆ **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chainsaw in unexpected situations.
- ◆ **Only use replacement guide bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and chains may cause chain breakage and/ or kickback.

- ◆ **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.
- ◆ Striking metal, cement or any other hard material near the wood, or buried in the wood can cause kickback.
- ◆ A dull or loose chain can cause kickback.
- ◆ Do not try to insert into a previous cut. As this could cause kickback. Make a fresh cut every time.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example: - working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Warning symbols

The following warning symbols are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Do not use the tool in wet conditions or expose it to rain.



Always wear head and eye protection.



Wear non-slip footwear.



Beware of falling objects.



Keep bystanders away.



Electrocution hazard. Keep at least 10m away from overhead lines.



To ensure continued safe operation, check the chain tension as described in this manual after every 10 minutes of use, and adjust back to a clearance of 3 mm as required. Oil the chain after every 10 minutes of use.



Direction of rotation of chain.



Warning! Do not touch chain at the chip ejection point.



Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut

ENGLISH

(Original instructions)

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Using an extension cable

- ◆ Always use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data). The extension cable must be suitable for outdoor use and marked accordingly. Up to 30 m of HO7RN-F 2 X 1.5 mm² extension cable can be used without loss of product performance. Before use, inspect the extension cable for signs of damage, wear and ageing. Replace the extension cable if damaged or defective. When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Voltage drops

- ◆ Under certain power supply conditions this product may cause short-time voltage drops during start-up.
- ◆ Other equipment may be affected. For example, electric lights may temporarily reduce in brightness.
- ◆ Contact the supply authority, if necessary, to determine that the impedance of the power supply is lower than 0.411 ohms. Disturbances are unlikely to occur under this condition.

Guard against electric shock

- ◆ Prevent body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. metal railings, lamp-posts etc.). Electric safety can be further improved by using a high-sensitivity (30 mA/30mS) Residual Current Device (RCD).

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Power cord retainer
4. Strap clip
5. Angle wheel
6. Pole extension release lever
7. Sprocket cover
8. Locking nut
9. Guide bar
10. Chain
11. Oil reservoir cap
12. Sheath
13. Locking Nut Cap

Assembly



Warning! Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.



Warning! Always wear protective gloves when working with pole pruner.

Oiling the chain

You must do this whenever you use a new chain (10) for the first time. Take the new chain (10) and soak it in chain oil for at least an hour before using it. Use BLACK+DECKER chain oil. We recommend that you use only BLACK+DECKER oil during the lifetime of your chainsaw because mixtures of different oils could lead to the oil becoming degraded, which can drastically shorten the lifetime of the saw chain and create additional risks.

Never use waste oil, thick oil or very thin sewing machine oil. These may damage your chainsaw.

Fitting the guide bar and chain (fig. A - E)

- ◆ Place the pole pruner onto a stable surface.
- ◆ Remove Locking Nut Cap (13).
- ◆ Unscrew the locking nut (8) counterclockwise to remove the sprocket cover (7) (fig. A).
- ◆ Place the chain (10) over the guide bar (9) making sure that the saw chain cutters are facing the correct direction by matching the arrow on the chain with the graphic on the sprocket cover (7) (fig. B).
- ◆ Place the chain (10) round the sprocket (14) on the saw while lining up the hole on the guide bar with the chain adjustment pin (15) (fig. C).
- ◆ The chain adjustment pin may require re-positioning by turning the screw (16) (fig. D) to align it with the hole in the guide bar.
- ◆ Support the guide bar whilst re-fitting the sprocket cover (7) and the locking nut (8)
- ◆ Place the pole pruner onto a stable surface.
- ◆ Loosen the locking nut (8) by one full turn using the spanner provided
- ◆ With a screwdriver turn the screw (16) (fig. D), clockwise increasing the chain tension.
- ◆ Check tension by pulling the chain from the chain bar (fig. E).
- ◆ Turn the screw clockwise and counter clockwise to achieve the correct tension. Tension is correct when chain snaps back to the bar after being pulled 3mm from the chain bar.

Warning! Do not over tension the chain as this will lead to excessive wear and will reduce the life of the bar and chain.

- ◆ Once chain tension is correct, tighten the locking nut (8) in the sprocket cover (7).
- ◆ Refit the Locking Nut cap (13).

Note: When the chain is new, check the tension frequently (after disconnecting from the mains) during the first 2 hours of use because a new chain stretches slightly.

Extending the pole pruner (fig. F)

- ◆ Open pole extension release lever (6) (fig.F)
- ◆ Hold the extension pole with one hand, slide the saw head away from the release lever.
- ◆ When at desired extension, close the release lever.

Warning! Periodically check the connections to ensure that they are tightened securely.

Adjusting the head angle (fig. G)

- ◆ Loosen Knob (5), support pole with one hand and rotate head with other.
- ◆ Once in desired position support head and pole whilst tightening knob (5).

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Switching on and off (fig. H)

For your safety, this tool is equipped with a double switching system. This system prevents starting the tool inadvertently.

Switching on

- ◆ Push the lock-off button (2) using your thumb and at the same time squeeze the on/off switch with your fingers (1).
- ◆ Once the tool is running you can release the lock-off button (2).

Switching off

- ◆ Release the on/off switch (1).

Warning! Never attempt to lock a switch in the on position.

Pruning (fig. I)

Before attempting to prune a tree, ensure there are no by-laws or regulations that would prohibit or control the felling of the tree.

- ◆ Be aware of the direction a branch may fall. Consider all conditions that may affect the direction of fall, including:
 - ◆ the length and weight of the branch to be cut
 - ◆ the intended direction of fall
 - ◆ any unusual heavy limb structure or decay
 - ◆ the presence of surrounding trees and obstacles, including overhead lines, the intertwinement with other branches and the speed and direction of the wind.

Tree branches are liable to swing towards the tree trunk. In addition to the user, any bystander, building or object below the branch is at risk of being struck by the branch.

- ◆ Consider access to the tree limb.
- ◆ Make sure the tool is running at full speed before making a cut.
- ◆ Hold the tool firmly in place to avoid possible bouncing or sideways movement of the tool.
- ◆ Guide the tool through the branch using light pressure. When cutting heavy branches, where a partial cut may splinter and damage the tree, proceed as follows:
 - ◆ Make the first cut 15 cm from the tree trunk on the underside of the limb. Use the top of the guide bar (9) to make this cut.
 - ◆ Cut one third through the diameter of the limb. Then cut down from the top.

Cleaning, maintenance and storage

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance.

Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.

Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.

Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

After use and before storage

- ◆ Regularly clean the ventilation slots with a clean, dry paint brush.
- ◆ To clean the appliance/tool/charger, use only mild soap and a damp cloth. Never let any liquid get inside and never immerse any part into liquid.
- ◆ Remove debris using a hard brush.
- ◆ Lubricate the chain with oil.

Checking and adjusting the chain tension (fig. E)

- ◆ Check the saw chain tension. The tension is correct when the saw chain (10) snaps back after being pulled away 3 mm from the saw chain bar with light force from the middle finger and thumb. There should be no 'sag' between the guide bar (9) and the saw chain (10) on the underside.

To adjust the tension:

- ◆ Loosen the Locking nut (8).
- ◆ Turn the screw (16) clockwise.

Warning! Do not over-tension the chain as this will lead to excessive wear and will reduce the life of the bar and chain.

ENGLISH

(Original instructions)

- ◆ Once the chain tension is correct, tighten the chain locking nut (8).

Warning! When the saw chain is new, check the tension frequently during the first two hours of use as a new saw chain stretches slightly.

Oiling the chain

This pole pruner is equipped with an auto oiling system that keeps the saw chain and guide bar constantly lubricated. The saw chain must be oiled using only the correct grade of oil (cat. no. A6027).

- ◆ Oil the whole saw chain (10) evenly

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Technical data

		PS7525 (Type 1)
Voltage	V _{AC}	230
No-load chain speed	min ⁻¹	114
Max. Cutting Length	cm	17
Weight	Kg	3.5

Level of sound pressure according to EN ISO 11680-1, EN ISO 3744:

Sound pressure (L_{pA}) 78 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Sound power (L_{WA}) 98 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (tri-ax vector sum) according to EN 60745:

Cutting freshly felled softwood (a_{hW}) = < 2.5 m/s², uncertainty (K) 1.5 m/s²

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



PS7525

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

2006/42/EC and EN 60745-1

These products also comply with Directive
2014/30/EU and 2011/65/EU.

For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.

R.Laverick

Engineering Manager

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom

13/10/2014

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new BLACK+DECKER product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the BLACK+DECKER brand and our range of products is available at www.blackanddecker.co.uk

Ενδεξιγμένη χρήση

Το κλαδευτήρι με μακριά λαβή BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί για κλάδεμα δέντρων. Αυτή η μηχανή προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο χαρακτηρισμός "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε εργαλεία που συνδέονται στην πρίζα (με καλώδιο) ή εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

α. **Διατηρείτε το χώρο που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können. Η αταξία στο χώρο εργασίας και τα σημεία χωρίς καλό φωτισμό μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

β. **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

γ. **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε τα παιδιά και τα υπόλοιπα άτομα μακριά από το χώρο εργασίας.** Σε περίπτωση που άλλα άτομα αποσπάσουν την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

α. **Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετασκευή του φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β. **Αποφύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

γ. **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία.** Η εισχώρηση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ. **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη.** Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε. **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια προέκτασης κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ. **Εάν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρή τοποθεσία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια Διάταξη Προστασίας Ρεύματος Διαρροής (RCD).** Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Προσωπική ασφάλεια

α. **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επίδραση ναρκωτικών, οινόπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

β. **Να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προσωπικής προστασίας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Ο κίνδυνος τραυματισμών μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προστασίας, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή ωτασπίδες, ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας.

γ. **Εμποδίστε την ακούσια ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "OFF" πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία και πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας επάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους πρόκλησης ατυχημάτων.

δ. **Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- ε. Μην τεντώνεστε. Φροντίστε πάντοτε να έχετε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκητων καταστάσεων.
- στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- ζ. Εάν παρέχονται διατάξεις απαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
4. Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου
- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται για αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο, εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην ονομαστική περιοχή ισχύος του.
- β. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης λειτουργίας είναι χαλασμένος. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ. Βγάλετε το φως από την πρίζα ή/και την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάγετε κάποια εργασία ρύθμισης, πριν αλλάξετε κάποιο αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί το εργαλείο ακούσια σε λειτουργία.
- δ. Να φυλάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα χωρίς κατάλληλη εκπαίδευση.
- ε. Να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα ή μήπως έχουν μπλοκάρει, μήπως έχουν σπάσει κομμάτια, καθώς και εάν πληρούνται όλες οι υπόλοιπες προϋποθέσεις που ενδεχομένως να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.

Τα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρά κοπτικά άκρα που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ελέγχονται ευκολότερα.

- ζ. Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα αξεσουάρ, τις μύτες εργαλείων κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες πέρα από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5. Τεχνική εξυπηρέτηση

- α. Εργασίες τεχνικής εξυπηρέτησης του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνουν μόνο έμπειροι τεχνικοί και μόνο χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι, εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφαλείας του ηλεκτρικού εργαλείου.



Προειδοποίηση! Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για κλαδευτήρια με μακριά λαβή.

Η ενδεξιμένη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για εργασίες για τις οποίες δεν προορίζεται, για παράδειγμα μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή δέντρων. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας με αυτό το εργαλείο, η οποία δε συστήνεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.

- ◆ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης, όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια ή με το δικό του καλώδιο.. Η επαφή του αξεσουάρ κοπής με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να καταστήσει ηλεκτροφόρο και τα εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα του ηλεκτρικού εργαλείου, προκαλώντας ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- ◆ Φοράτε εφαρμοστά και προστατευτικά ρούχα, όπως κράνος ασφαλείας με προστατευτικά γυαλιά, ιατοσπίδες, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτική φόρμα εργασίας και ανθεκτικά δερμάτινα γάντια.
- ◆ Να στέκεστε πάντα μακριά από την κατεύθυνση πτώσης των κλαδιών.
- ◆ Η ασφαλής απόσταση ενός προς κοπή κλαδιού από άτομα, κτίρια ή άλλα αντικείμενα ισούται τουλάχιστον με 2 1/2 φορές το μήκος του κλαδιού. Οποιοδήποτε άτομο, κτίριο ή αντικείμενο που βρίσκεται σε μικρότερη απόσταση κινδυνεύει να πληγεί από το κλαδί που θα πέσει.

- ◆ Σχεδιάστε μια ασφαλή διαφυγή από το δέντρο ή τα κλαδιά του καθώς πέφτουν. Βεβαιωθείτε ότι στη διαδρομή απομάκρυνσης δε θα υπάρχουν εμπόδια που θα καθιστούσαν αδύνατη ή θα δυσκόλευαν την κίνηση. Έχετε υπόψη ότι το υγρό γρασίδι και ο φλοιός δέντρου που έχει κοπεί πρόσφατα είναι ολισθηρά.
- ◆ Βεβαιωθείτε πως υπάρχει κάποιος κοντά (αλλά σε απόσταση ασφαλείας) για την περίπτωση ατυχήματος.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο ενώ βρίσκεστε επάνω σε δέντρο, σε σκάλα ή σε οποιαδήποτε άλλη ασταθή επιφάνεια.
- ◆ Φροντίστε πάντοτε να έχετε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας.
- ◆ Κρατάτε σταθερά το εργαλείο και με τα δύο χέρια, όταν το μοτέρ βρίσκεται σε λειτουργία.
- ◆ Μην επιτρέψετε να έλθει σε επαφή η κινούμενη αλυσίδα με οποιοδήποτε αντικείμενο στο άκρο της μπάρας οδηγού.
- ◆ Ξεκινήστε την κοπή κάποιου αντικειμένου μόνο εφόσον η αλυσίδα κινείται με τη μέγιστη ταχύτητα.
- ◆ Μην προσπαθήσετε να το εισάγετε σε παλιότερη κοπή. Κάνετε πάντα μια νέα κοπή.
- ◆ Προσέχετε για τυχόν κλαδιά που μετακινούνται ή για άλλες δυνάμεις που θα μπορούσαν να κλείσουν μια τομή και να μαγκώσουν την αλυσίδα ή να πέσουν σε αυτήν.
- ◆ Μην επιχειρείτε να κόψετε κάποιο κλαδί, ή διάμετρο του οποίου υπερβαίνει το μήκος κοπής του εργαλείου.
- ◆ Διατηρείτε την αλυσίδα του πριονιού αιχμηρή και στη σωστή τάνυση. Να ελέγχετε τακτικά την τάση.
- ◆ Πριν από την εκτέλεση εργασιών ρύθμισης, σέρβις ή συντήρησης, απενεργοποιείτε το εργαλείο, αφήνετε την αλυσίδα να σταματήσει εντελώς και αποσυνδέστε το εργαλείο από το ρεύμα.
- ◆ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ.
- ◆ Μεταφέρετε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή κρατώντας το από τη λαβή, με τη λεπίδα κοπής σταματημένη. Κατά τη μεταφορά ή αποθήκευση του κλαδευτηριού με μακριά λαβή να τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα του μηχανισμού κοπής και να το αποσυναρμολογείτε στα μέρη που το απαιτούν. Ο σωστός χειρισμός του κλαδευτηριού με μακριά λαβή θα περιορίσει το ενδεχόμενο δικού σας τραυματισμού ή άλλων.

Αιτίες και αποφυγή κλοστήματος

Μπορεί να παρατηρηθεί κλότσημα όταν η μύτη ή το άκρο της μπάρας οδηγού έρθει σε επαφή με ένα αντικείμενο ή όταν το ξύλο περισφίξει και μαγκώσει την αλυσίδα μέσα στην τομή. Η επαφή του άκρου με ένα αντικείμενο μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να προκαλέσει απότομη αντίστροφη κίνηση, κλοτώντας την μπάρα οδηγού προς τα πάνω και προς τα πίσω προς το μέρος του χειριστή.

Το μάγκωμα της αλυσίδας του εργαλείου κατά μήκος του πάνω μέρους της μπάρας οδηγού μπορεί να σπρώξει γρήγορα προς τα πίσω την μπάρα οδήγησης προς το μέρος του χειριστή. Μια από αυτές τις αντιδράσεις μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του αλυσοπριονίου με κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού. Μη βασίζεστε αποκλειστικά στις διατάξεις ασφαλείας που διαθέτει το αλυσοπριόνό σας. Ως χρήστης αλυσοπριονίου, θα πρέπει να παίρνετε ορισμένες προφυλάξεις για να αποφύγετε τα ατυχήματα και τους τραυματισμούς κατά τη διάρκεια των εργασιών κοπής που εκτελείτε. Το κλότσημα αποτελεί συνέπεια ενός εσφαλμένου ή ελλιπούς χειρισμού του αλυσοπριονίου. Μπορεί να αποφευχθεί με κατάλληλα προληπτικά μέτρα, όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω.

- ◆ **Κρατάτε γερά το αλυσοπριόνιο, με τους αντίχειρες και τα δάχτυλα να περικλείουν την λαβή του αλυσοπριονίου. Να κρατάτε το αλυσοπριόνιο και με τα δυο σας χέρια και να δίνετε στο σώμα και στους βραχιόνες σας μια θέση, στην οποία θα μπορούσατε να αντιμετωπίσετε τυχόν αντιδραστικές δυνάμεις (κλοστήματα).** Όταν έχουν ληφθεί κατάλληλα προληπτικά μέτρα, ο χειριστής μπορεί να αντιμετωπίσει με επιτυχία το κλότσημα. Μην αφήνετε ελεύθερο το αλυσοπριόνιο.
- ◆ **Μην τεντώνετε και μην κόβετε πάνω από το ύψος του ώμου σας.** Αυτό βοηθάει στην αποφυγή της αβέλτηρης επαφής του άκρου με άλλο αντικείμενο και επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του αλυσοπριονίου σε απρόοπτες καταστάσεις.
- ◆ **Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις ανταλλακτικές ράβδους και αλυσίδες που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.** Ακατάλληλες ανταλλακτικές μπάρες οδηγού και αλυσίδες μπορεί να προκαλέσουν το σπάσιμο της αλυσίδας ή/και το κλότσημα του εργαλείου.
- ◆ **Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με το ακόνισμα και τη συντήρηση της αλυσίδας του εργαλείου.** Η μείωση του ύψους του ρυθμιστή βάθους κοπής μπορεί να οδηγήσει σε αύξηση του κλοστήματος.
- ◆ Αν χτυπήσετε μέταλλο, τσιμέντο ή άλλο σκληρό υλικό που βρίσκεται κοντά στο ξύλο ή χωμένο μέσα στο ξύλο μπορεί να προκαλέσει κλότσημα.
- ◆ Αν η αλυσίδα δεν είναι αιχμηρή ή αν είναι χαλαρή μπορεί να προκαλέσει κλότσημα.
- ◆ Μην προσπαθήσετε να το εισάγετε σε παλιότερη κοπή. Θα μπορούσε να προκληθεί κλότσημα της μηχανής. Κάντε μια νέα κοπή κάθε φορά.

Ασφάλεια τρίτων

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

Αναπόφευκτοι κίνδυνοι.

Μπορεί να δημιουργηθούν επιπρόσθετοι αναπόφευκτοι κίνδυνοι όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, οι οποίοι μπορεί να μην συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κτλ. Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση μέσων προστασίας, ορισμένοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- Τραυματισμούς από το άγγιγμα των περιστρεφόμενων/κινούμενων εξαρτημάτων.
- Τραυματισμούς από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Τραυματισμούς από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους, βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Προβλήματα ακοής.
- Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα:- όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυ, οξιά και MDF.)

Δόνηση

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης.

Προειδοποίηση! Η τιμή εκπομπής δόνησης κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με το τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Η στάθμη δόνησης μπορεί να αυξηθεί πάνω από τη στάθμη που έχει δηλωθεί. Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε δόνηση για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία

τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε δόνηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως πόσες φορές τέθηκε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, πότε είναι σε λειτουργία χωρίς φορτίο επιπρόσθετα στο χρόνο πίεσης της σκανδάλης.

Προειδοποιητικά σύμβολα

Το εργαλείο φέρει τα παρακάτω προειδοποιητικά σύμβολα:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγρές συνθήκες και μην το εκθέτετε στη βροχή.



Να φοράτε πάντα προστατευτικό εξοπλισμό για το κεφάλι και τα μάτια.



Να φοράτε πάντα αντιολισθητικά υποδήματα.



Προσέχετε για τυχόν αντικείμενα που πέφτουν.



Μην επιτρέπετε να πλησιάσουν άλλα άτομα.



Risiko for dødsfald pga. elektrisk stød. Hold mindst 10 m afstand fra el-ledninger. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κρατηθείτε τουλάχιστον 10 m μακριά από υπερκείμενα καλώδια.



Kontroller kædestramningen som beskrevet i denne vejledning for hver 10 minutters brug, for at sikre, at saven er sikker i brug, og juster til en afstand på 3 mm som påkrævet. Smør kæden for hver 10 minutters brug. Για να εξασφαλίσετε τη συνεχή ασφαλή λειτουργία, ελέγχετε την τάνυση της αλυσίδας, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο, μετά από κάθε 10 λεπτά χρήσης, και ρυθμίζετε τη ζανά σε διάκενο 3 mm όπως απαιτείται. Λαδώστε την αλυσίδα μετά από κάθε 10 λεπτά χρήσης.

SUOMI

(Alkuperäisten ohjeiden kaannos)



Kædens omløbsretning.

Κατεύθυνση περιστροφής της αλυσίδας.



Advarsel! Rør ikke kæden ved spånudgangen.

Προειδοποίηση! Μην αγγίζετε την αλυσίδα στο σημείο εξαγωγής των απορριμμάτων κοπής.



Dra omedelbart ur sladden om den skadas eller sågas av Tag straks stikket ud af stikkontakten, hvis ledningen er beskadiget, eller der er skåret i den Αφαιρέστε το καλώδιο από την πρίζα αμέσως, εάν φθαρεί ή κοπεί.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτή η συσκευή διαθέτει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

- ♦ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της Black & Decker, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

Χρήση καλωδίου προέκτασης

- ♦ Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα καλώδια προέκτασης, κατάλληλα για την ισχύ εισόδου αυτού του εργαλείου (δείτε τεχνικά χαρακτηριστικά). Το καλώδιο προέκτασης πρέπει να είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και να φέρει την αντίστοιχη σήμανση. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο προέκτασης 1,5 mm² HO7RN-F 2 X μήκους έως 30 m, χωρίς απώλειες απόδοσης του εργαλείου. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο προέκτασης για σημάδια ζημιάς, φθοράς ή παλαιώσης. Αντικαταστήστε το καλώδιο προέκτασης αν παρουσιάζει ζημιά ή ελάττωμα. Όταν χρησιμοποιείτε καρούλι καλωδίου, πάντα να ξετυλίγετε το καλώδιο εντελώς.

Πτώσεις τάσης

- ♦ Υπό ορισμένες συνθήκες τροφοδοσίας το προϊόν αυτό μπορεί να προκαλέσει σύντομες πτώσεις τάσης κατά την εκκίνηση.
- ♦ Μπορεί να επηρεαστεί άλλος εξοπλισμός. Για παράδειγμα, μπορεί να μειωθεί προσωρινά η φωτεινότητα ηλεκτρικών λαμπτήρων.
- ♦ Επικοινωνήστε με την αρχή τροφοδοσίας, εάν χρειάζεται, για να διαπιστώσετε εάν η αντίσταση της τροφοδοσίας είναι χαμηλότερη από 0,411 ohm. Είναι απίθανο να συμβούν διαταραχές υπό αυτή τη συνθήκη.

Λάβετε τις κατάλληλες προφυλάξεις κατά της ηλεκτροπληξίας

- ♦ Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες ή συνδεδεμένες με το έδαφος επιφάνειες (π.χ. μεταλλικά κιγκλιδώματα, λάμπες κ.τ.λ.). Η ασφάλεια έναντι ηλεκτροπληξίας μπορεί να βελτιωθεί ακόμα περισσότερο αν χρησιμοποιηθεί Διάταξη Προστασίας Ρεύματος Διαρροής (RCD) υψηλής ευαισθησίας (30 mA / 30 mS).

Λειτουργίες

Αυτό το εργαλείο διαθέτει μερικά από ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης λειτουργίας
2. Κουμπί απασφάλισης
3. Ασφάλεια καλωδίου ρεύματος
4. Κλιπ λουριού
5. Τροχός γωνίας
6. Μοχλός απελευθέρωσης προέκτασης λαβής
7. Κάλυμμα οδοντωτού τροχού
8. Περικόχλιο κλειδώματος
9. Μπάρα οδηγού
10. Αλυσίδα
11. Πώμα δοχείου λαδιού
12. Θήκη
13. Κλειδωμα καπάκι παζιμάδι

Συναρμολόγηση



Προειδοποίηση! Γριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.



Προειδοποίηση! Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν εργάζεστε με το κλαδευτήρι με μακριά λαβή.

Λάδωμα της αλυσίδας

Πρέπει να το κάνετε όποτε χρησιμοποιείτε μια καινούργια αλυσίδα (10) για πρώτη φορά. Πάρτε την καινούργια αλυσίδα (10) και μουσκέψτε την σε λάδι για αλυσίδες για τουλάχιστον μία ώρα πριν τη χρησιμοποιήσετε. Χρησιμοποιείτε λάδι για αλυσίδες BLACK+DECKER. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε μόνο λάδι BLACK+DECKER καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του αλυσοπριονίου σας, καθώς μίγματα διαφορετικών λαδιών μπορεί να μειώσουν την ποιότητα του λαδιού, με αποτέλεσμα τη σοβαρή μείωση της διάρκειας ζωής της αλυσίδας και τη δημιουργία πρόσθετων κινδύνων. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χρησιμοποιημένα λάδια, παχύ λάδι ή πολύ λεπτόρρευστο λάδι ραπτομηχανής. Μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο αλυσοπρίονο σας.

Τοποθέτηση της μπάρας οδηγού και της αλυσίδας (εικ. A - E)

- Τοποθετήστε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή πάνω σε σταθερή επιφάνεια.
- Κατάργηση κλειδώματος καπάκι παξιμάδι (13).
- Ξεβιδώστε το περικόχλιο κλειδώματος (8) προς τα αριστερά για να αφαιρέσετε το κάλυμμα οδοντωτού τροχού (7) (εικ. A).
- Τοποθετήστε την αλυσίδα (10) πάνω στην μπάρα οδηγού (9) και βεβαιωθείτε πως οι λεπίδες της αλυσίδας είναι στραμμένες προς τη σωστή κατεύθυνση, ακολουθώντας τη διαδρομή που δείχνει το βέλος στην αλυσίδα με το γράφημα στο κάλυμμα του οδοντωτού τροχού (7) (εικ. B).
- Τοποθετήστε την αλυσίδα (10) γύρω από τον οδοντωτό τροχό (14) στο πριόνι, ενώ ευθυγραμμίζετε την οπή στην μπάρα οδηγού με την ακίδα ρύθμισης της αλυσίδας (15) (εικ. C).
- Η ακίδα ρύθμισης της αλυσίδας μπορεί να χρειάζεται επανατοποθέτηση, μέσω περιστροφής της βίδας (16) (εικ. D), ώστε να ευθυγραμμιστεί με την οπή της μπάρας οδηγού.
- Στηρίξτε την μπάρα οδηγού, ενώ παράλληλα επανατοποθετείτε το κάλυμμα του οδοντωτού τροχού (7) και το περικόχλιο κλειδώματος (8)
- Τοποθετήστε το κλαδευτήρι με μακριά λαβή πάνω σε σταθερή επιφάνεια.
- Χαλαρώστε το περικόχλιο κλειδώματος (8) κάνοντας μία πλήρη περιστροφή, χρησιμοποιώντας το κλειδί που παρέχεται.
- Με ένα κατασβίδι περιστρέψτε τη βίδα (16) (εικ. D), προς τα δεξιά, αυξάνοντας το τέντωμα της αλυσίδας.
- Ελέγξτε την τάνυση τραβώντας την αλυσίδα από τη ράβδο της αλυσίδας (εικ. E).
- Περιστρέψτε τη βίδα προς τα δεξιά και προς τα αριστερά για να πετύχετε τη σωστή τάνυση. Η τάνυση έχει ρυθμιστεί σωστά όταν η αλυσίδα επανέρχεται στη ράβδο, αφού τραβηχτεί σε απόσταση 3 mm από τη ράβδο της αλυσίδας.

Προειδοποίηση! Μην τεντώσετε υπερβολικά την αλυσίδα, καθώς αυτό θα προκαλέσει υπερβολική φθορά και θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της ράβδου και της αλυσίδας.

- Μόλις πετύχετε τη σωστή τάνυση, σφίξτε το περικόχλιο κλειδώματος (8) στο κάλυμμα του οδοντωτού τροχού (7).
- Τοποθετήστε το περικόχλιο ΚΑΠ (13).

Σημείωση: Όταν η αλυσίδα είναι καινούρια, να ελέγχετε συχνά την τάνυση (αφού αποσυνδέσετε το αλυσοπρίονο από την παροχή ρεύματος) κατά τις πρώτες 2 ώρες χρήσης, καθώς μια καινούργια αλυσίδα τεντώνεται ελαφρώς.

Επέκταση του κλαδευτηριού με μακριά λαβή (εικ. F)

- Ανοίξτε το μοχλό απελευθέρωσης προέκτασης λαβής (6) (εικ. F)
- Κρατήστε τη λαβή προέκτασης με το ένα χέρι και σύρετε την κεφαλή του πριονιού μακριά από το μοχλό απελευθέρωσης.
- Όταν φτάσετε στο επιθυμητό μήκος προέκτασης, κλείστε το μοχλό απελευθέρωσης.

Προειδοποίηση! Περιοδικά ελέγχετε τις συνδέσεις για να εξασφαλίσετε ότι είναι καλά σφιγμένες.

Ρύθμιση της γωνίας της κεφαλής (εικ. G)

- Χαλαρώστε το μπουτόν (5), στηρίξτε τη λαβή με το ένα χέρι και περιστρέψτε την κεφαλή με το άλλο.
- Μόλις φτάσετε στην επιθυμητή θέση, στηρίξτε την κεφαλή και τη λαβή, ενώ σφίγγετε το μπουτόν (5).

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην υπερφορτώνετε.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. H)

Για την ασφάλειά σας, αυτό το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με διπλό σύστημα ενεργοποίησης. Αυτό το σύστημα εμποδίζει την ακούσια ενεργοποίηση του εργαλείου.

Ενεργοποίηση

- Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (2) με τον αντίχειρά σας και ταυτόχρονα πιέστε το διακόπτη λειτουργίας με τα δάκτυλά σας (1).
- Αφού το εργαλείο αρχίσει να λειτουργεί, μπορείτε να απελευθερώσετε το κουμπί απασφάλισης (2).

Απενεργοποίηση

- Απελευθερώστε το διακόπτη λειτουργίας (1).

Προειδοποίηση! Μην επιχειρήσετε ποτέ να ασφαλίσετε έναν διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης (ON).

Κλάδεμα (εικ. I)

Πριν αποπειραθείτε να κλαδέψετε ένα δέντρο, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν νόμοι ή κανονισμοί που απαγορεύουν ή περιορίζουν το κόψιμο των δέντρων.

- Καθορίστε την κατεύθυνση προς την οποία μπορεί να πέσει ένα κλαδί. Λάβετε υπόψη όλους τους παράγοντες που ενδέχεται να επηρεάσουν την κατεύθυνση της πτώσης, συμπεριλαμβανομένων:
 - του μήκους και του βάρους του κλαδιού που θα κοπεί
 - της επιθυμητής κατεύθυνσης της πτώσης
 - οποιουδήποτε δομικού χαρακτηριστικού του κλαδιού με μεγάλο βάρος ή τυχόν σημείου σήψης

- της παρουσίας των δέντρων και των εμποδίων του περιβάλλοντος, όπως εναέρια καλώδια, την εμπλοκή με άλλα κλαδιά και την ταχύτητα και τη διεύθυνση του ανέμου.

Τα κλαδιά του δέντρου μπορεί να αιωρηθούν προς το κορμό του δέντρου. Εκτός από το χρήστη, κάθε παρευρισκόμενος, κτίριο ή αντικείμενο κάτω από το κλαδί κινδυνεύει να πληγεί από το κλαδί που θα πέσει.

- Εξετάστε την πρόσβαση στο κλαδί.
- Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο λειτουργεί με τη μέγιστη ταχύτητα πριν πραγματοποιήσετε κοπή.
- Κρατήστε σταθερά το εργαλείο, για να αποφύγετε πιθανή αναπήδηση ή μετατόπιση του στο πλάι.
- Κατευθύνετε το εργαλείο μέσα από το κλαδί ασκώντας μικρή πίεση. Κατά την κοπή μεγάλων κλαδιών, όπου μια μερική κοπή μπορεί να σκίσει και να τραυματίσει το δέντρο, προχωρήστε ως εξής:
 - Πρώτα κόψτε 15 cm από τον κορμό του δέντρου στο κάτω μέρος του κλαδιού. Χρησιμοποιήστε το πάνω μέρος της μπάρας οδηγού (9) γι' αυτό το κόψιμο.
 - Κόψτε κατά το ένα τρίτο της διαμέτρου του κλαδιού. Στη συνέχεια, κόψτε προς τα κάτω, ξεκινώντας από πάνω.

Καθαρισμός συντήρηση και αποθήκευση

Αυτό το εργαλείο με καλώδιο/χωρίς καλώδιο της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό του.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία με καλώδιο/χωρίς καλώδιο:

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/εργαλείο από την πρίζα.
- Ή απενεργοποιήστε και αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή/εργαλείο, εάν η συσκευή/εργαλείο διαθέτει ξεχωριστή μπαταρία.
- Ή χρησιμοποιήστε την μπαταρία μέχρι να αδειάσει εντελώς και στη συνέχεια απενεργοποιήστε.

Να καθαρίζετε τακτικά τις εγκοπές εξερισμού της συσκευής/εργαλείου/φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί. Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υγρά καθαρισμού ή προϊόντα που περιέχουν διαλυτικά.

Μετά τη χρήση και πριν από την αποθήκευση

- Καθαρίζετε σε τακτική βάση τις εγκοπές εξερισμού με ένα καθαρό, στεγνό πινέλο βαφής.

- Για τον καθαρισμό της συσκευής/του εργαλείου/του φορτιστή, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ήπιο σαπούνι και υγρό πανί. Μην επιτρέψετε ποτέ να εισέλθει υγρό στο εσωτερικό και μην εμβυθίσετε ποτέ οποιοδήποτε εξάρτημα σε υγρό.
- Αφαιρέστε τα κατάλοιπα χρησιμοποιώντας μια σκληρή βούρτσα.
- Λιπάνετε την αλυσίδα με λάδι.

Έλεγχος και ρύθμιση της τάνυσης της αλυσίδας (εικ. Ε)

- Ελέγχετε την τάνυση της αλυσίδας. Η τάνυση έχει ρυθμιστεί σωστά όταν η αλυσίδα πριονιού (10) επανέρχεται αμέσως στη θέση της, αφού τραβηχτεί σε απόσταση 3 mm από τη ράβδο αλυσίδας με μικρή δύναμη με το μεσαίο δάχτυλο και τον αντίχειρα. Δεν πρέπει να υπάρχει "κοιλιά" μεταξύ της μπάρας οδηγού (9) και της αλυσίδας πριονιού (10) στην κάτω πλευρά.

Για να ρυθμίσετε την τάνυση:

- Χαλαρώστε το περικόχλιο κλειδώματος (8).
- Περιστρέψτε τη βίδα (16) προς τα δεξιά.

Προειδοποίηση! Μην τεντώσετε υπερβολικά την αλυσίδα, καθώς αυτό θα προκαλέσει υπερβολική φθορά και θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της ράβδου και της αλυσίδας.

- Μόλις πετύχετε τη σωστή τάνυση, σφίξτε το περικόχλιο κλειδώματος της αλυσίδας (8).

Προειδοποίηση! Όταν η αλυσίδα πριονιού είναι καινούρια, ελέγχετε συχνά την τάνυση κατά τη διάρκεια των δύο πρώτων ωρών χρήσης, καθώς μια νέα αλυσίδα πριονιού επιμηκώνεται ελαφρά.

Λάδωμα της αλυσίδας

Αυτό το κλαδευτήρι με μακριά λαβή είναι εξοπλισμένο με αυτόματο σύστημα λίπανσης που διατηρεί την αλυσίδα του πριονιού και την μπάρα οδηγού διαρκώς λιπασμένες. Η αλυσίδα πριονιού πρέπει να λαδώνεται χρησιμοποιώντας μόνο το σωστό τύπο λαδιού (αρ. κατ. A6027).

- Λαδώστε ολόκληρη την αλυσίδα πριονιού (10) ομοιόμορφα

Αντικατάσταση του φιν (H.B. & Ιρλανδία μόνο)

Εάν χρειαστεί να εγκαταστήσετε έναν καινούριο ρευματολήπτη (φιν):

- Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φιν.
- Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη του νέου ρευματολήπτη.
- Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

Προειδοποίηση! Δεν χρειάζεται καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τους καλές ποιότητας ρευματολήπτες (φιν). Προτεινόμενη ασφάλεια τήξης: 5 A.

Προστασία του περιβάλλοντος



Επιλεκτική περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας BLACK+DECKER χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά διαθέστε αυτό το προϊόν για ξεχωριστή περισυλλογή.



Η ξεχωριστή περισυλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών.

Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την ξεχωριστή περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε δημοτικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν. Η BLACK+DECKER δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της BLACK+DECKER που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της BLACK+DECKER στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών BLACK+DECKER και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

PS7525 (Τύπος 1)		
Τάση	V _{AC}	230
Ταχύτητα αλυσίδας χωρίς φορτίο	min ⁻¹	114
Μέγιστο μήκος κοπής	cm	17
Βάρος	Kg	3.5

Στάθμη ηχητικής πίεσης, μετρημένης σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 11680-1, EN ISO 3744:

Ηχητική πίεση (L_{WA}) 78 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Ηχητική ισχύς (L_{WA}) 98 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) κατά EN 60745:

Κοπή μαλακού ξύλου (a_h, w) = < 2.5 m/s², αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s²

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ



PS7525

H Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα ακόλουθα: 2006/42/EK με EN 60745-1. Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την Οδηγία 2014/30/EE και 2011/65/EE.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black & Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Black & Decker.

R. Laverick

Υπεύθυνος Σχεδιασμού

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 3YD

Ηνωμένο Βασίλειο

25/09/2014

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει εξαιρετική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή έχει ενοικιαστεί.
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από τεχνικούς που δεν ανήκουν στο προσωπικό της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν BLACK+DECKER και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα BLACK+DECKER και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση www.blackanddecker.gr

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sdbinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπράβωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.co	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edificio Q55 D, Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Molndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333